

ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

ICS 97.140 **Září 2009**

Nábytek – Hodnocení odolnosti povrchu
proti působení studených kapalin

ČSN
EN 12720
91 0280

Furniture – Assessment of surface resistance to cold liquids

Meubles – Évaluation de la résistance de la surface aux liquides froids

Möbel – Bewertung der Beständigkeit von Oberflächen gegen kalte Flüssigkeiten

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 12720:2009. Překlad byl zajištěn Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 12720:2009. It was translated by Czech Office for Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 12720 (91 0280) z prosince 1998.

Národní předmluva

Změny proti předchozím normám

Norma je celkově upřesněna. Důležité technické změny proti předchozímu vydání jsou obsaženy v informativní příloze C této normy.

Informace o citovaných normativních dokumentech

EN ISO 105-E04:1996 ¹ nezavedena

ISO 1065:1991 nezavedena

Vypracování normy

Zpracovatel: Textilní zkušební ústav, Brno, IČ 00013251, Ing. Jarmila Gabrielová

Pracovník Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví: Ing. Linda Pleštilová

EVROPSKÁ NORMA EN 12720
EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM Únor 2009

ICS 97.140 Nahrazuje EN 12720:1997

Nábytek - Hodnocení odolnosti povrchu proti působení studených kapalin

Furniture - Assessment of surface resistance to cold liquids

Meubles - Évaluation de la résistance de la surface
aux liquides froids

Möbel - Bewertung der Beständigkeit von Oberflächen
gegen kalte Flüssigkeiten

Tato evropská norma byla schválena CEN 2009-01-03.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy.

Aktualizované seznamy a biblio-

grafické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel

© 2009 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmikoli prostředky Ref. č.
EN 12720:2009 E
jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

Obsah

Strana

Předmluva 5

1 Předmět normy 6

2 Citované normativní dokumenty 6

3 Termíny a definice 6

4 Podstata zkoušky 6

5	Zkušební zařízení a materiály	6
5.1	Kotoučky	6
5.2	Skleněná Petriho miska	7
5.3	Pinzeta	7
5.4	Absorpční papír nebo tkanina	7
5.5	Tkanina na čištění	7
5.6	Zdroj rozptýleného světla	7
5.7	Zkušební kapalina	7
5.8	Deionizovaná nebo destilovaná voda	7
5.9	Čisticí roztok	7
5.10	Čisticí prostředek	7
6	Příprava a klimatizování	7
6.1	Klimatizování	7
6.2	Zkušební povrch	7
7	Postup zkoušky	7
7.1	Zkoušení	7
7.2	Zkušební intervaly	8
8	Prohlídka zkušebního panelu	8
9	Vyhodnocení výsledků	9
10	Protokol o zkoušce	9
Příloha A	(normativní) Kapaliny pro zkoušení povrchu	10
A.1	Všeobecně	10
A.2	Kapaliny	10
Příloha B	(informativní) Zdroj přímého světla	11
B.1	Všeobecně	11
B.2	Zařízení	11
Příloha C	(informativní) Důležité technické změny v revidovaném vydání této normy	12
	Bibliografie	13

Tabulky

Tabulka 1 – Zkušební doby 8

Tabulka 2 – Popis číselného klasifikačního kódu 9

Tabulka A.1 – Kapaliny 10

Obrázky

Obrázek B.1 – Prohlížeč komora 11

Předmluva

Tento dokument (EN 12720:2009) byl připraven technickou komisí CEN/TC 207 „Nábytek“, jejíž sekretariát zajišťuje UNI.

Této evropské normě je nutno nejpozději do srpna 2009 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do srpna 2009.

Upozorňuje se na možnost, že některá ustanovení tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CEN [a/nebo CENELEC] neodpovídají za identifikaci některých nebo všech těchto patentových práv.

Tento dokument nahrazuje EN 12720:1997.

Informativní příloha C poskytuje údaje o důležitých technických změnách v této evropské normě proti předchozímu vydání.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

1 Předmět normy

Tato evropská norma stanoví postup pro hodnocení odolnosti povrchu proti působení studených kapalin u všech pevných povrchů nábytku bez ohledu na použité materiály.

Neplatí pro povrch kůží a textilií.

Zkouška je určena k provedení na části hotového nábytku, ale je možné ji použít i pro zkušební panely ze stejného materiálu, upravené shodným způsobem jako hotový výrobek, jejichž velikost splňuje požadavky této zkoušky.

Zkouška se musí provádět na nepoužitém povrchu.

Typ a počet zkušebních kapalin (příloha A) a zkušební doby (tabulka 1) musí být uvedeny ve specifikovaných požadavcích nebo musí být odsouhlaseny mezi zákazníkem a dodavatelem nebo mezi zainteresovanými stranami.

Příloha A (normativní) obsahuje výběr vhodných zkušebních kapalin. V případě požadavku lze použít

i jiné kapaliny.

Příloha B (informativní) popisuje zdroj přímého světla.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.